

Sunday 13th December

Introduction to Cornerstone

Call to Worship

Song: Eres Todopoderoso

Prayer of Adoration

Prayer of Confession & Assurance

Reading: Luke 1/Lucas 1

Talk

Song: Salmo 23

Prayer of Thanksgiving & Supplication

Song: Hermoso Nombre

Benediction

Call to Worship

Leader: Give praise to the Lord, proclaim his name; make known among the nations what he has done. Sing to him, sing praise to him; tell of all his wonderful acts.

All: Glory in his holy name; let the hearts of those who seek the Lord rejoice. Look to the Lord and his strength; seek his face always.
(1 Chronicles 16:8-11)

Líder: ¡Alaben al Señor, invoquen su nombre! ¡Que los pueblos reconozcan sus obras! ¡Canten, sí, cántenle salmos!
¡Proclamen todas sus maravillas!

Todos: ¡Regocíjense en su santo nombre! ¡Alégrense de corazón los que buscan al Señor! ¡Busquen el poder del Señor! ¡Busquen siempre a Dios! (1 Crónicas 16:8-11)

La Canción: Eres Todopoderoso

1. La única razón de mi adoración

May all my adoration be only yours,
Eres Tú, mi Jesús.
You my rock and my Christ,
Mi único motivo para vivir,
And may my life be ever found in you,
Eres Tú, mi Señor.
For you are worthy, Lord.

Coro/Chorus:

Eres Todopoderoso,
Everlasting, Never failing,
Eres grande y majestuoso,
You are robed in majesty,

Eres fuerte, invencible

Ever holy, strong and mighty,
Y no hay nadie como Tú.
There is no-one like you, Lord.
Mi única verdad está en Ti,
You're the only way, the only truth,
Eres mi luz y mi salvación,
You're the only saving light,
Mi único amor eres tú, Señor
You're the one I love above all else
Y por siempre te alabaré.
And I'll praise you forevermore.

(All x2)

Prayer of Adoration

Prayer of Confession & Assurance

As we come to God we ask for forgiveness and remind ourselves that when we do so God promises to listen and respond with grace.

Leader (Confession):

Remember, LORD, your great mercy and love,
for they are from of old.

Do not remember the sins of my youth
and my rebellious ways;

according to your love remember me,
for you, LORD, are good.

Relieve the troubles of my heart
and free me from my anguish.

Look on my affliction and my distress
and take away all my sins. (Psalm 25)

All (Assurance): The mercy of the Lord is from everlasting to everlasting. May the God of mercy, who forgives us all our sins, strengthen us in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep us in eternal life. Amen.

Oración de confesión y seguridad del perdón:

Líder (Confesión):

Acuérdate, oh Jehová, de tus piedades y de tus misericordias,
Que son perpetuas.
De los pecados de mi juventud, y de mis rebeliones, no te acuerdes;
Conforme a tu misericordia acuérdate de mí,
Por tu bondad, oh Jehová.
Las angustias de mi corazón se han aumentado;
Sácame de mis congojas.
Mira mi aflicción y mi trabajo,
Y perdona todos mis pecados. (Salmos 25)

Todos (Seguridad del perdón): La misericordia del Señor es eterna para siempre. Que el Dios de misericordia, que perdona todos nuestros pecados, nos fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, nos guarde en la vida eterna. Amén

Bible Reading: Luke 1

THE BIRTH OF JOHN THE BAPTIST

⁵⁷ When it was time for Elizabeth to have her baby, she gave birth to a son. ⁵⁸ Her neighbours and relatives heard that the Lord had shown her great mercy, and they shared her joy.

⁵⁹ On the eighth day they came to circumcise the child, and they were going to name him after his father Zechariah, ⁶⁰ but his mother spoke up and said, 'No! He is to be called John.'

⁶¹ They said to her, 'There is no one among your relatives who has that name.'

⁶² Then they made signs to his father, to find out what he would like to name the child. ⁶³ He asked for a writing tablet, and to everyone's

astonishment he wrote, 'His name is John.' ⁶⁴ Immediately his mouth was opened and his tongue set free, and he began to speak, praising God. ⁶⁵ All the neighbours were filled with awe, and throughout the hill country of Judea people were talking about all these things. ⁶⁶ Everyone who heard this wondered about it, asking, 'What then is this child going to be?' For the Lord's hand was with him.

ZECHARIAH'S SONG

⁶⁷ His father Zechariah was filled with the Holy Spirit and prophesied:

⁶⁸ 'Praise be to the Lord, the God of Israel,
because he has come to his people and redeemed them.

⁶⁹ He has raised up a horn of salvation for us
in the house of his servant David

⁷⁰ (as he said through his holy prophets of long ago),

⁷¹ salvation from our enemies
and from the hand of all who hate us -

⁷² to show mercy to our ancestors
and to remember his holy covenant,

⁷³ the oath he swore to our father Abraham:

⁷⁴ to rescue us from the hand of our enemies,
and to enable us to serve him without fear

⁷⁵ in holiness and righteousness before him all our days.

⁷⁶ And you, my child, will be called a prophet of the Most High;
for you will go on before the Lord to prepare the way for him,

⁷⁷ to give his people the knowledge of salvation
through the forgiveness of their sins,

⁷⁸ because of the tender mercy of our God,
by which the rising sun will come to us from heaven

⁷⁹ to shine on those living in darkness
and in the shadow of death,

to guide our feet into the path of peace.'

⁸⁰ And the child grew and became strong in spirit; and he lived in the wilderness until he appeared publicly to Israel.

Lectura Biblica: Lucas 1

NACIMIENTO DE JUAN EL BAUTISTA

⁵⁷ Cuando se le cumplió el tiempo, Elisabet dio a luz un hijo. ⁵⁸ Sus vecinos y parientes se enteraron de que el Señor le había mostrado gran misericordia, y compartieron su alegría.

⁵⁹ A los ocho días llevaron a circuncidar al niño. Como querían ponerle el nombre de su padre, Zacarías, ⁶⁰ su madre se opuso.

– ¡No! – dijo ella –. Tiene que llamarse Juan.

⁶¹ – Pero si nadie en tu familia tiene ese nombre – le dijeron.

⁶² Entonces le hicieron señas a su padre, para saber qué nombre quería ponerle al niño. ⁶³ Él pidió una tablilla, en la que escribió: «Su nombre es Juan». Y todos quedaron asombrados. ⁶⁴ Al instante se le desató la lengua, recuperó el habla y comenzó a alabar a Dios. ⁶⁵ Todos los vecinos se llenaron de temor, y por toda la región montañosa de Judea se comentaba lo sucedido. ⁶⁶ Quienes lo oían se preguntaban: «¿Qué llegará a ser este niño?» Porque la mano del Señor lo protegía.

EL CÁNTICO DE ZACARÍAS

⁶⁷ Entonces su padre Zacarías, lleno del Espíritu Santo, profetizó:

⁶⁸ «Bendito sea el Señor, Dios de Israel,
porque ha venido a redimir a su pueblo.

⁶⁹ Nos envió un poderoso Salvador
en la casa de David su siervo

⁷⁰ (como lo prometió en el pasado por medio de sus santos profetas),

⁷¹ para librarnos de nuestros enemigos
y del poder de todos los que nos aborrecen;

⁷² para mostrar misericordia a nuestros padres
al acordarse de su santo pacto.

⁷³ Así lo juró a Abraham nuestro padre:

⁷⁴ nos concedió que fuéramos libres del temor,
al rescatarnos del poder de nuestros enemigos,
para que le sirviéramos ⁷⁵ con santidad y justicia,
viviendo en su presencia todos nuestros días.

⁷⁶ »Y tú, hijito mío, serás llamado profeta del Altísimo,
porque irás delante del Señor para prepararle el camino.

⁷⁷ Darás a conocer a su pueblo la salvación
mediante el perdón de sus pecados,

⁷⁸ gracias a la entrañable misericordia de nuestro Dios.
Así nos visitará desde el cielo el sol naciente,

⁷⁹ para dar luz a los que viven en tinieblas,
en la más terrible oscuridad,
para guiar nuestros pasos por la senda de la paz».

⁸⁰ El niño crecía y se fortalecía en espíritu; y vivió en el desierto hasta el día en que se presentó públicamente al pueblo de Israel.

Talk

Song: Psalm 23

The Lord's my Shepherd I'll not
want
He makes me lie in pastures green
He leads me by the still still
waters
His goodness restores my soul

*And I will trust in You alone
And I will trust in You alone
For Your endless mercy follows me
Your goodness will lead me home*

He guides my ways in
righteousness
And He anoints my head with oil

And my cup it overflows with joy
I feast on His pure delights

Chorus

And though I walk the darkest
path
I will not fear the evil one
For You are with me
And Your rod and staff
Are the comfort I need to know

Chorus

1996 Thankyou Music (Admin. by Integrity Music)
CCLI: 1585970

La Canción: Salmo 23

Mi buen pastor es el Señor
A verdes prados me guiara
Junto a aguas frescas El me
llevará

Mi alma confortará

Aunque algun valle oscuro esté
Ningun temor yo sentiré

Pues a mi lado, aliento me dará,
Su mano me sostendrá

Por sendas justas me guiará
Por su gran Nombre, fiel será
Confiaré yo plenamente en El
Mi alma feliz será.

Prepara mesa para mí
Y mi cabeza quiere ungir,
Con su espíritu el llenará
Mi copa hasta rebosar.

Misericordia y bien tendré
Toda mi vida aquí con el
Y a su casa al fin me llevará
Por siempre con el morar
Y a su casa al fin me llevará
Por siempre con el morar

*Stuart Townend Copyright © 1996 Thankyou Music (Adm.
Por CapitolCMGPublishing.com excepto Reino Unido y
Europa, adm. Por Integrity Music, parte de la familia David
C Cook, songs@integritymusic.com)*

Prayer of Thanksgiving & Supplication

Song: What a Beautiful Name

You were the Word at the
beginning
One with God the Lord Most
High

Your hidden glory in creation
Now revealed in You our Christ

What a beautiful Name it is

*What a beautiful Name it is
The Name of Jesus Christ my King
What a beautiful Name it is
Nothing compares to this
What a beautiful Name it is
The Name of Jesus*

You didn't want heaven without
us
So Jesus You brought heaven
down
My sin was great Your love was
greater
What could separate us now

*What a wonderful Name it is
What a wonderful Name it is
The Name of Jesus Christ my King*

*What a wonderful Name it is
Nothing compares to this
What a wonderful Name it is
The Name of Jesus*

(Bridge)
Death could not hold You
The veil tore before You
You silence the boast of sin and
grave

The heavens are roaring
The praise of Your glory
For You are raised to life again

You have no rival
You have no equal
Now and forever God You reign
Yours is the kingdom
Yours is the glory
Yours is the Name above all
names

*What a powerful Name it is
What a powerful Name it is
The Name of Jesus Christ my King
What a powerful Name it is
Nothing can stand against
What a powerful Name it is
The Name of Jesus*

2016 Hillsong Music Publishing Australia (Admin. by
Hillsong Music Publishing UK)

La canción: Hermoso Nombre

Tú fuiste el verbo en el principio
Unigénito de Dios
El misterio de tu gloria

Revelado en tu amor
Cuán hermoso su nombre es

*Cuán hermoso su nombre es
El nombre de Jesús mi Rey
Cuán hermoso su nombre es
Nada se iguala a Él
Cuán hermoso su nombre es
No hay otro nombre*

*Dejaste el cielo por salvarme
Me viniste a rescatar
Mi transgresión tú perdonaste
Nada nos separará*

*Majestuoso su nombre es
Majestuoso su nombre es
El nombre de Jesús mi Rey
Majestuoso su nombre es
Nada se iguala a Él
Majestuoso su nombre es
No hay otro nombre*

*La muerte venciste
El velo partiste
La tumba vacía ahora está*

*Los cielos declaran
Tu gloria proclaman
Resucitaste en majestad*

*Inigualable
Incomparable
Hoy y por siempre reinarás
Tuyo es el reino
Tuya es la gloria
Tuyo el poder y autoridad*

*Poderoso su nombre es
Poderoso su nombre es
El nombre de Jesús mi Rey
Poderoso su nombre es
Incomparable es Él
Poderoso su nombre es
No hay otro nombre
Poderoso su nombre es
No hay otro nombre
Poderoso su nombre es
No hay otro nombre*

*2016 Hillsong Music Publishing Australia (Admin. by
Hillsong Music Publishing UK)*

Benediction

Coming up

*At the close of the service this morning your City Group will be meeting online via Zoom.
Please contact your City Group leader if you need more info.*

New Arrivals! We're delighted to welcome Liz Anne and Fraser's wee girl, Mairead, and Israel and Camila's second daughter, Eilidh, into the Cornerstone family!

A Night of Hope - Our Cornerstone carol service is coming - this year from the comfort of our own homes. Mark your calendars and tell all your friends to tune into Cornerstone's YouTube on Sunday 20th December 5.30pm!

Advent Devotions - From tomorrow (14th)

Women's Bible Study - meeting on Wednesday at 10.30am. If you would like more information please contact Louise MacMillan (lmacmillan@live.co.uk)

Cornerstone Nativity - If you're participating in our Nativity video, tomorrow is the last chance to send in your contributions! Please contact Fergus if you have any questions (fergus@cornerstone-edinburgh.com)

Old Schoolhouse Updates - Restoration work at OSH is progressing well! You can find updates at www.osh.org.uk/updates where we'll post photos and information periodically.

Hardship Fund - During this time we really want to help those who are struggling financially, and we've set up a fund for those connected to Cornerstone who need assistance.

If you would like to donate to this fund or apply for help, please contact: AnnaLauren on annalauren@cornerstone-edinburgh.com or Laird (Colin) on colin@cornerstone-edinburgh.com for details.

Giving Information - If you would like to make a donation to the work of Cornerstone in Edinburgh, please follow this link <https://cornerstoneedinburgh.com/donate>

Pastoral Care for the whole Church

Our hope is that everyone connected to Cornerstone is taken care of during this time. Please also be proactive in connecting with your City Group leaders throughout the holidays and letting them know how you are. Let's be creative about being in touch with others and finding our own ways to connect also. Feel free to contact me, Laird or AnnaLauren at any time if you need help of any kind.

Neil:neil@cornerston-edinburgh.com

AnnaLauren:annalauren@cornerstone-edinburgh.com

Laird: colin@cornerstone-edinburgh.com

Cornerstone is part of St Columba's Free Church of Scotland
St Columba's Free Church is a registered charity in Scotland (SC016551)